

SUTARTIS Nr. 14-19-0035

Klaipėda,

2019 m. 05 mėn. 21 d.

1. Sutarties esmė

VšĮ Klaipėdos universitetinė ligoninė atstovaujama vyriausiojo gydytojo V. Janušonio (toliau vadinama "Pirkėju") ir UAB „Gitana“ atstovaujama direktoriaus V. Kreišmono (toliau vadinama "Pardavėju") sudarėme šią sutartį.

"Pardavėjas" įsipareigoja sutartyje numatytomis sąlygomis, pristatyti atvirame tarptautiniame konkurse (422565) laimėtą trifazį benzininį elektros generatorių su ARĮ sistema TECHNIC 20000 TE AVR C, SDMO, Prancūzija, kurio vnt. kaina yra 6.653,79 Eur (šeši tūkstančiai šeši šimtai penkiasdešimt trys eurai 79 cnt.) ir pateikti "Pirkėjui" pagal šią specifikaciją:

Trifazis benzininis elektros generatorius su ARĮ sistema TECHNIC 20000 TE AVR C, SDMO, Prancūzija

Eil. Nr.	Techniniai parametrai	Būtinės charakteristikos ir reikalavimai
1	Nominali galia	15,2 kW
2	Matmenys	945 x 570 x 900 mm.
3	Degalų rūšis	Benzinas
4	Užvedimas	Elektrinis starteris su nuotoliniu valdymo paleidimu
5	Darbo laikas su pilna kuro talpa	6,25 val.
6	Įtampa	230/400V, 50 Hz
7	Tipas	Trifaziai el. srovės generatoriai
8	Aušinimo sistema	Oras
9	Valdymas	ARĮ, nuotolinis pultas START/STOP, srovės nuotiekio rėlė 30mA
10	Garantija	36 mėn. Tiekėjas turi specializuotą servisą
11	Įranga privalo turėti CE ženklą	Taip, yra
12	Vartotojo vadovas	Lietuvių kalba
13	Montavimo, paleidimo darbai	Įskaičiuota į kainą
14	Techninio personalo apmokymas ir instruktavimas	Taip, yra

2. Sutarties vertė

Bendra sutarties (2 vnt.) vertė – 13.307,58 Eur (trylika tūkstančių trys šimtai septyni eurai 58 cnt.).

Į sutartyje nurodytą kainą įskaityta:

- 2.1. Pervežimo į pirkėjo nurodytą vietą Lietuvos Respublikos teritorijoje išlaidos.
- 2.2. Draudimo pervežant išlaidos.
- 2.3. Garantinio laikotarpio (36 mėnesių) turėtos išlaidos.
- 2.4. Naudojimo instrukcija lietuvių kalba 2 egzemplioriai.
- 2.5. Techninė dokumentacija lietuvių kalba medicinos technikui.
- 2.6. Išlaidos, susijusios su personalo apmokymu, tame tarpe ir medicinos techniko.
- 2.7. Pridėtinės vertės mokestis.
- 2.8. Įvedimas į eksploataciją.
- 2.9. Informacinės sistemos E.sąskaita naudojimo išlaidos.

3. Apmokėjimo sąlygos

3.1. „Pirkėjas“ sumoka už pateiktas prekes per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo dienos, kai pirkėjas gauna sąskaitą faktūrą arba lygiavertį dokumentą. Mokėjimo terminas gali būti pratęsiamas dar 30 dienų, jeigu Teritorinės ligonių kasos vėluoja atsiskaityti ligoninei už suteiktas paslaugas, tačiau mokėjimo laikotarpis negali viršyti 60 kalendorinių dienų nuo prekių gavimo dienos.

3.2. Jeigu „Pirkėjas“ neatsiskaito per minėtą laiką po prekių pristatymo, „Pardavėjas“ gali reikalauti 0,02% netesybų už kiekvieną uždelstą dieną nuo neapmokėtos sumos.

3.3. Atsiskaitymas vykdomas naudojantis tik informacinės sistemos „E.sąskaita“ priemonėmis.

4. Garantijos

4.1. „Pardavėjas“ garantuoja, kad prekės, nepriklausomai nuo joms būdingos išvaizdos ar pagaminimo būdo yra tikrai naujos ir pagamintos iš reikalingų medžiagų bei pilnai atitinka techniniuose dokumentuose numatytus reikalavimus.

4.2. „Pardavėjas“ įsipareigoja pataisyti ar pakeisti defektines prekes (ar jų dalis) per 1 mėnesį, garantinio remonto trukmė iki 1 mėnesio nuo defekto nustatymo. „Pardavėjas“, jei tas būtina, atsiunčia savo specialistus pas „Pirkėją“, kad išsiaiškintų sutrikimo priežastis, ar pataisytų defektą. Pataisytos arba naujos dalys bus pristatytos „Pirkėjui“ nemokamai ir joms bus suteiktas naujas garantinis laikotarpis.

4.3. Jeigu firmos specialistai nustatys, kad gedimo negalima pašalinti „Pardavėjas“ įsipareigoja pakeisti visą aparatą.

4.4. Garantinis laikotarpis prasideda nuo įrangos perdavimo – priėmimo akto pasirašymo dienos.

5. Prekių pristatymas

5.1. „Pardavėjas“ pristato „Pirkėjui“ nurodytas prekes į jo buveinę laike 30 (trisdešimt) dienų nuo užsakymo pateikimo dienos.

5.2. Pristatyta įranga skaitoma nuo to momento, kai yra pasirašyta įrangos priėmimo-perdavimo aktas, sąskaita-faktūra, kai apmokytas personalas, pateikta naudojimo instrukcija lietuvių kalba ir užpildytas įrangos techninis pasas.

5.3. Prekių pervežimą, draudimą, pervežimo metu organizuoja ir apmoka „Pardavėjas“.

5.4. Jeigu „Pardavėjas“ per minėtą laikotarpį nepateikia prekių, „Pirkėjas“ gali reikalauti 0,02% netesybų nuo netiekiamų prekių sumos už kiekvieną uždelstą dieną.

6. Prekių įpakavimas

6.1. Prekės supakuotos atsižvelgiant į jų pobūdį ir transportavimo saugumo reikalavimus.

6.2. „Pardavėjas“ garantuoja, kad prekės nebus pažeistos transportavimo metu.

7. Ginčai

7.1. Ginčo ir nesutarimo atveju, sutarties rėmuose abi pusės stengiasi susitarti taikiu būdu. Nepavykus susitarti derybų keliu, ginčas nagrinėjamas Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

8. Kitos sąlygos

8.1. Ši sutartis negali būti pilnai arba dalinai pakeista kitaip negu raštu. Visi pakeitimai arba papildymai turi būti pasirašyti abiejų šalių.

8.2. Sutartis įsigalioja nuo pasirašymo dienos ir galioja 12 (dvylika) mėnesių.

8.3. Šalys neskelbia tretiesiems asmenims informacijos apie sutarties sąlygas ir vykdymą, taip pat užtikrina, kad minėta informacija bei visi perduoti duomenys ir dokumentai nepateks tretiesiems asmenims, išskyrus Lietuvos Respublikos įstatymuose nustatytas išimtis.

8.4. Ši sutartis sudaryta dviejuose egzemplioriuose, lietuvių kalba po vieną abiem šalims.

8.5. Šalims neįvykdžius numatytų sąlygų, sutartis yra nutraukiama.

“Pirkėjas”

VšĮ Klaipėdos universitetinė ligoninė
Liepojos 41,
92288 Klaipėda
A/S LT 827180500000120325
"Šiaulių bankas"
Klaipėdos filialas
Banko kodas 71805
Įmonės kodas 190468035



“Pardavėjas”

UAB „Gitana“
Bičiulių g. 32
Klaipėdos raj, LT-96320
A/S LT147300010071021361
AS Swedbank
Lietuvos filialas
Banko kodas 73000
Įmonės kodas 140581297

Skyriaus pardavimų vadovas

Rimantas Petrutis



Atviro konkurso
1 priedas

UAB „GITANA“
(Tiekėjo pavadinimas)

(Įmonės kodas 140581297, PVM mokėtojo kodas LT405812917, registruota adresu Bičiulių g. 32, Budrikų k, Klaipėdos r., LT-96320, tel. 846 410 881, el. paštas: info@gitana.lt)

VŠĮ „Klaipėdos universitetinė ligoninė“
(Adresatas (perkančioji organizacija))

PASIŪLYMO FORMA

DĖL TRIFAZIO BENZININIO ELEKTROS GENERATORIAUS SU ARĮ SISTEMA

PIRKIMO

2019-04-08

(Data)

Klaipėdos r.

(Vieta)

Tiekėjo pavadinimas <i>/Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių pavadinimai/</i>	UAB „Gitana“
Tiekėjo adresas	Bičiulių g. 32, Budrikų k., Klaipėdos r. LT96320
Įmonės kodas	140581297
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė	Vadybininkas Tadas Oertelis
Telefono numeris	+37061536427
Fakso numeris	+37046310485
El. pašto adresas	Tadas.oertelis@gitana.lt
Atsiskaitomoji sąskaita, banko rekvizitai	A/S LT147300010071021361 73000 „Swedbank“, AB

/Pastaba. Pildoma, jei tiekėjas ketina pasitelkti subrangovą (-us), subtiekęją (-us), ar subteikėją (-us)/

Subrangovo (-ų), subtiekęjo (-ų) ar subtiekęjo (-ų) pavadinimas (-ai)	
Subrangovo (-ų), subtiekęjo (-ų) ar subtiekęjo (-ų) adresas (-ai)	
Įsipareigojimų dalis (procentais), kuriai ketinama pasitelkti subrangovą (-us), subtiekęją (-us) ar subteikėją (-us)	

1. Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis Konkurso sąlygomis, nustatytomis:

- tarptautinio atviro Konkurso skelbime;
- tarptautinio atviro Konkurso sąlygose;
- kituose pirkimo dokumentuose.



Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai:

Eil. Nr.	Pateiktų dokumentų pavadinimas	Dokumento puslapių skaičius
1	Priedas nr. 2	1
2	Katalogo brošiūra	2
3	Pasiūlymas su techniniais parametrais	2
4	EBVPD	12

Pasiūlymas galioja iki termino, nustatyto pirkimo dokumentuose.

Eil. Nr.	Pirkimo objekto pavadinimas	Viso pasiūlymo kaina EUR su PVM
1	<i>Trifazis benzininis elektros generatorius SDMO TECHNIC 20000 TE AVR C</i>	13307,58

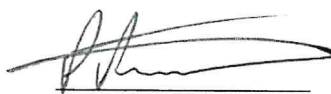
Ši pasiūlyme nurodyta informacija yra konfidenciali /perkančioji organizacija šios informacijos negali atskleisti tretiesiems asmenims/:

Eil. Nr.	Pateikto dokumento pavadinimas (rekomenduojama pavadinime vartoti žodį „Konfidencialu“)	Dokumentas yra įkeltas šioje CVP IS pasiūlymo lango eilutėje („Prisegti dokumentai“ arba „Kvalifikaciniai klausimai“ prie atsakymo į klausimą)

Pastaba. Tiekėjui nenurodžius, kokia informacija yra konfidenciali, laikoma, kad konfidencialios informacijos pasiūlyme nėra.

Skyriaus pardavimų vadovas

(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens pareigų pavadinimas*)



(Parašas*)

Rimantas Petrutis

(Vardas ir pavardė*)

Pasirašoma atskirai elektroniniu parašu tuo atveju, kai dokumente nurodytas kitas nei visą pasiūlymą pasirašantis asmuo.

**SPECIALIEJI TECHNINIAI REIKALAVIMAI TRIFAZIAM BENZININIAM ELEKTROS
GENERATORIUI SU ARĮ SISTEMA**

Eil. Nr.	Techniniai parametrai	Būtinios charakteristikos ir reikalavimai	Siūlomo parametro atitikimas, konkreti parametro reikšmė ir atitikimo patvirtinimas (psl. pasiūlyme, puslapyje pabraukiant kiekvienos pozicijos kiekvieną atitikimą, nurodant pozicijos numerį pagal prašomas specifikacijas)
1	Nominali galia	Ne mažiau 15,0 kW	15,2 kW
2	Matmenys	Ne daugiau 945 x 570 x 900 mm.	945x570x900 mm
3	Degalų rūšis	Benzinas	Benzinas
4	Užvedimas	Elektrinis starteris su nuotoliniu valdymo paleidimu	Elektrinis starteris su nuotoliniu paleidimu
5	Darbo laikas su pilna kuro talpa	Ne mažiau 6 val.	6,25 val.
6	Įtampa	230/400V, 50 Hz	230/400V, 50 Hz
7	Tipas	Trifaziai el. srovės generatoriai	Trifazis el. srovės generatorius
8	Aušinimo sistema	Oras	Oras
9	Valdymas	ARĮ, nuotolinis pultas START/STOP, srovės nuotiekio rėlė 30mA	ARĮ, nuotolinis pultas START/STOP, srovės nuotėkio relė 30mA
10	Garantija	36 mėn. tiekėjas privalo turėti specializuotą servisą	36 mėn.
11	Įranga privalo turėti CE ženklavinimą	Būtina	Taip
12	Vartotojo vadovas	Lietuvių kalba	Taip, Lietuvių kalba
13	Montavimo, paleidimo darbai	Įskaičiuota į kainą	Įskaičiuoti
14	Techninio personalo apmokymas ir instruktavimas	Būtina	Taip
15	Tiekėjas privalo pateikti gamintojo katalogus (prekių aprašymus), kuriuose būtų nurodyta prekių kodai bei visa kita informacija, pagrindžianti prekės atitikimą konkurso specifikacijai. Kataloge turi būti pabrauktas ir pažymėtas atitikimas reikalaujamiems parametrams t. y. pabraukti kiekvienos pozicijos kiekvieną atitikimą, nurodant pozicijos numerį pagal prašomas specifikacijas. Katalogai (prekių aprašymai) turi būti lietuvių kalba. <u>Pateikiamos skaitmeninės dokumentų kopijos.</u>	Būtina	Pridėta katalogo brošiūra, pasiūlymas
16	Perkamas kiekis	Iki 2 vnt.	2 vnt.
17	PVM tarifas procentais		21
18	Vnt. kaina Eur su PVM		6653,79
19	Viso kaina Eur su PVM		13307,58
20	Firminis pavadinimas, gamintojas		TECHNIC 20000 TE AVR C, SDMO, Prancūzija

Siūlomas generatorius atitinka keliamus techn. reikalavimus.

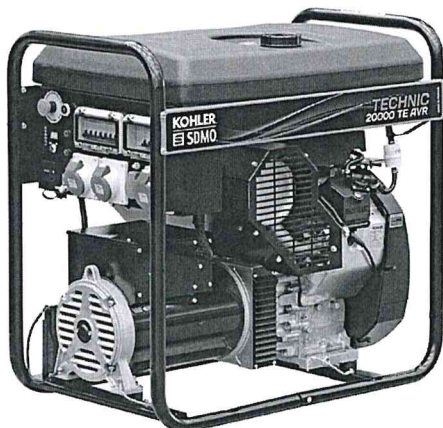
[Signature]

Techninio departamento vadovas
ALGIMANTAS SUVEIKIŠAS

2019.04.16.

KOHLER®

SDMO®



TECHNIC 20000TE AVR C

PORTABLE POWER

Generating Sets Range TECHNIC

PRODUCT ADVANTAGES

- Entire group guaranteed 3 years
- KOHLER air-cooled industrial engine
- AVR : Automatic tension regulation
- Electric starter with batteries without maintenance
- Large Autonomy

The APM202 control panel displays overspeed, starting failure, oil pressure, battery and temperature AVR By regulating the voltage electronically by $\pm 2\%$, depending on the model, the AVR eliminates all risk of damage to boilers or certain kinds of electronic equipment.

Range TECHNIC

A long run time equipment that can withstand extreme conditions, for daily professional use.



TECHNIC 20000TE AVR C

GENERAL SPECIFICATIONS

Range	TECHNIC
Frequency (Hz)	50 Hz
Max power (kW) *	15.20
Max power (kVA)	19
Nominal voltage (V)	400
Number of Phase	Three phase
Fuel	Petrol
Tank (L)	35
75% cons. (l/h) *	5.60
75% Autonomy (h) *	6.30
Sound power level guaranteed LwA dB(A)	104
Acoustic pressure level @1m in dB(A)	88
Acoustic pressure level @7m in dB(A)	74

ENGINE SPECIFICATIONS

Engine brand	KOHLER
Engine ref.	CH940
Distribution	O.H.V.
Start	Electrical
Oil shutdown	Oui
Displacement (cm ³)	999
Oil system capacity including filters (L)	2.75

ALTERNATOR SPECIFICATIONS

Technology	Brushless
AVR Regulation	Yes
Indication of protection	IP 23
Insulation class	H

PLUGS AND PANEL DESCRIPTIVE

1 230V 10/16A socket - circuit breaker + 2 400V 16A sockets - circuit breaker + 1 400V 32A socket - circuit breaker + hour meter + indicator + APM202

DIMENSIONS AND WEIGHT

Length (cm)	94.50
Width (cm)	57
Height (cm)	90
Dry Weight (kg)	188

PACKAGING

Packaging type	Box / Pallet
Length (cm)	96
Width (cm)	58.50
Height (cm)	105
Weight (kg)	201
Pallet type	
Number of box by pallet	0
Pallet height (cm)	0
weight of the packaged Pallet (kg)	0

KOHLER®
SDMO®

4/8/2019

TECHNIC 20000TE AVR C - PORTABLE POWER - Generating Sets TECHNIC

This document is not contractual - The SDMO company reserves the right to modify any of the characteristics stated in this document without notice, in a constant effort to improve the quality of its products. *ISO 8528.

SDMO Industries - 270 rue de Kervern - CS 40047 - 29801 Brest cedex 9 - France - Tél. +33 (0)2 98 41 41 41 - www.kohlersdmo.com

ACCESSORIES SUPPLIED



Funnel



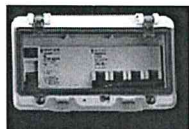
Battery without maintenance



User and maintenance manual

Hour meter

OPTIONS



R03B

This set includes a differential switch, a hour meter, the plugs and a thermal circuit breaker.



RSTART2

Remote control in order to start or stop the generating set until a distance of 50 meters (needs the APM202 control panel)



VERSO50

Switches over automatically if the mains fails, 40A or 100A 1P or if the mains fails, 25A or 40A 3P (needs the installation of a APM202 control panel). Includes the battery charger.



RKB2

Trolley kit for the generating sets superior to 6kW



RPM

Male plugs for all models made up of : 2 x 16 A/230 V, EEC17: 1 x 16A/230 V, 1 x 32A/230 V and 1 x 16A/400V